

] armif }
] Asm }
] jrouf u cphm }
] cphg Asm }
] b, fvmufrsm cphv }
] albm..tou&, ဘ armif uav;av;aw&/ ojcpf trmBuBcpf tmBuBcpf
 rlvmuBcpf ajyn&t, fmv }
] wu, cp&if ajym&rgraygl }
] armif armif frull wu, cpfcpf ckxodo;blymjrou&, fcplw, f qllmull
 ygpyfuzkajymaeblxuf pldxlu wu, cpfwmlyta&rBublvm }
]'gawm 'gaygharmi&, ဘ armif Efwu ajymwmull Numcisi hao;wmyaygl }

'pumawu jrouf vufkyly wptvynfbnheu a1Avdib&mol
 blmzlofbnupof blm&ifyiawmby:wif , ဓw1vtnubn&if ajymcnumon
 pumawG jzpfgonf

jroufu pumawG azgi fsgi h0atni fajymwwfbavmuf armif pumenfol
 jzpfbnf ygpyfajmxuf &ixfbabmu ta&Bubr&fbnfwjc? armif Efwu
 pumawu Numcisi bnfwnjcmr uav;qebnfyqlq jroufu armif llu onv
 cPcP ar;wwfonu tflaxmi D&uawu tuisllwpckl jzpfclygonf

vufkyly wptvynfbnawm jrouf u Defaqmifltonf armif
 u Defaqmifltonf vlvao;r1/4 jyfbnESttr0 tvlyfbn&m tvly
 tyeiwlyg tflupewf wweffbr0 uhlyfylaywwayonf tflupewG
 wpfzufbntvlyfwae&onf yifeyrnfbnqly jrouf ll tvlyfbn&v
 wptvynfbnawm faeclygao;onf

uav;&vmlif uelup&lvawwvutlbnfll wlfbnfroufu wweffbr0
 tvlyfbn&vlyfbn&heao;onf twif armif vufbnsikm<ifpbnf u Def
 aqmi&ly qlyefawm xlltwif jroufu armif ll ar;cetawG xlyefonf

] armif. omav;vltsiv? orlav;vltsiv [if }
] bnav;yjzpfcpf vltsiygw, Asm }
] tll armif uvj bnav;vltsiv, fqlvmawm 1/2rgraygl }
] uJ armif omav;vltsiv, vll ajymgylly wu, farrvmawm orlav; jzpfc&if
 jroub, vllervl armif vltsivmaV; argray;&vll pldraumiif jzpftr, f [lwlv }
 tma0edl'luawfllpmy w&mpdlygti iyeftlydarfay;&vll Zeponfll trem
 bnav;vltsiv, f nnav;vltsiv, fajym&rfin rw&mblxifygw, f jrou&, f }
] jroufuawm armif ll twif armif llwll omacmaV;arfay;&r, fentvll ajymap
 cisberdmy }

armijymonu enşvrşurşobuñESI onvñJ pumElMtsibni uvñj
jrouñlt usi üwpçkvñ jzpcçlonýj

t vlyfr x̄fylg&apell w wElforl t vlyf lyfg&ap [k twelwei i fclbnh jrouf
wpā, muf uav;arlydaemusy lfwfawml vu fwlb0ull vu fnyd
t vlyfx̄fyllyayawmlbnf 'gawmf omull rlylyv &onit ½ f&mu fmf
t vlyfye fylrnf [k rmewi fclhao;onf

omBuBuHgyl 2 Eft Mumwif orði, føyg wlygvmonhemuswlawmJ
tvljyeflvly&ea0;onfomru tfljupawtjyif omEslorðwmDefawgylm onf
armiEslu pumvufqllajymcif&avmuftnis tcfawgylm, vmayawmJ onf

] b, vñl jrouf&? jroufllwphellvm tcsZ, mxhñ armiUt wñuf tcsñav;
bñav; xñhñy;bl ae&mvñvñav; bñav; ½ñay; ygtñvñmñuñ.) [k armiñ
aemufajymijajymqñl vñ&onft xd tmvytcsyg½ñae½ñonh tñaxmiññrñuñ
a':jrouf0 izpñe&yqawñlbnñ

aeaumiaevif tamiffr[wif wptcwp&H aeraumifxifrom jzpae ygvsuf
emraeEibJ tmwifNt vlybw&ly&onitcg pdvft mawstbsi b&m yiwnf/

**tarw̥l̥acw̥l̥u omor̥awG av̥iqq, a, muar̥x̥m̥uon̥ r̥iawG
b, m̥isn̥ t̥m̥wiç̥m̥uyv̥v̥l̥ k̥aw̥l̥un̥do;on̥**

wpællwpaell tcsawG b, mælebærfræt mif ael&uftsþuñ
ausfzwfclydonhemuf omBuñ 10 Eþr orði, n 8 Eþrt ½G ðawG a&mætJ
MugdV

uaV;rsmausniſzſlgeþ paæællwpællwſf ausniſwuſtrD vltlyþonh
yþonſav;awθ, bll uaV;awſull armiſlxmclyþ jrouſu oðBuðapsoll oðrclj
onſ tlvlyxcullyþuwnſu tlflyþawG tajy;tvlvly&is roðrjzpþonh
vltly&uþrmtwurſwpþyq jroulwþa, muſ tijyixculzpclyþyonſ

oñulapşwif i , bı , tsı xuxuEşü rarıvılbawılu&onı

] aw&wm Orfomvlfwm jrou&, f ei&llraw&wm q, E&phavmuawm i /
xi&g&/ ei&u uav;E&ph, muftaromq&/, f v&svlyg&/ ult&llBu&llwml
1/lu&llqis&faw&/ rllmcP v&fjri&wwlyg&, f ei&llBu&llwml acsmwly /
ult&llBu&ll at;w, fqly& otfawml&wr xmelhem& cbcwfaumi&fav;aw&u
aw&awm&fu&w, f ei&u t&tx&fcm& ae&w&bl&wml us&pfzpfec&llsp&ll i gu
owdy;&wma [W}

tcv aemufajym fajymq llwfbnū xufxu< usi ügy' oł aysap ysufap
aemufajym fajymq llfodyr' jroupfvfx hñawm ylyi bvbz pñ&wm trñgy'
armi ll< usi llbññull , llunpfvfxsonES lltr0 armi llay: pñvES llñyif wptegbñtr0
r, llçtllblyqblvsf bñalñni llbñvlybñtr0qñtr0

வினாம் 0, புதியவாய்த் தீவிரமாக விடுப்பிகளை
படிநுண்ணி குறிப்பிடுவது முன், மினுசு பிலேசு
விவரம் படிநுண்ணி குறிப்பிடுவது முன், மினுசு பிலேசு

OiaiESlxGuhitlwatmibpbl uav;awfull tcefrbusnifylbllb armi ll
twfuiLcstrbxrifAlxnbll naepmtcstrbusubl. ..ponh wmldef awbm
jrouubl tmHspkifaecllwmaWG q, pEfswpcfbmrQunclyzpfalunif onfaellwfrs
owdkmrd/movtl ckm&ayawnlbnf

armi ll̄ll̄ EEq̄ll̄wawG tcl̄ll̄wawG pumEil̄vll̄wawG r̄l̄DḡOḡ
yef̄l̄mwp̄c̄syf̄l̄ jzpb̄t̄c̄lyl̄m̄/ armi Eſ̄rouſ̄l̄m̄r̄n̄ c̄p̄b̄b̄0v̄l̄ t̄l̄axm̄f̄
0l̄m̄wawGv̄l̄uv̄l̄ aEfaxfr̄wG arſ̄b̄b̄av̄lyl̄m̄/ jrouſ̄l̄ t̄l̄w̄b̄mtaers̄
on̄l̄ r̄f̄romayrl̄ t̄l̄ll̄w̄taxb̄ym̄rdonj̄m̄? t̄j̄iāv̄muw̄f̄ ōl̄v̄m̄v̄lyl̄f̄ae&
on̄armi ll̄n̄ t̄l̄ll̄x̄b̄ymp̄mawG l̄q̄l̄v̄m̄ aoc̄s̄Ēl̄syd̄r̄v̄m̄/

**tawfawt r̥iñwesvusuyif v̥luawm̥l v̥ufawbavmubuxwif y̥t̥s̥
v̥lyaqm̥it̥awg v̥lyaqm̥isvusif t̥t̥boweswesrwfwyef&muñvñcallyonif**

təfɪnəwmJ t̪m̪v̪l̪t̪s̪f̪g̪y̪

armi ūawmJ ½ydv&uāw&ñ olwmDef, Mjzþonh omEſibrðull a&cš? xriſauR? aelbiſbuſwp&:t ycfiſxmNy) {nleſxhñ owiſpmwpýhull &uþe awþæwmaw&on/ ygþyfuvnſ ðarmvñhñm reſra&? armi ūJ ti, ūull renſt ycfiſae&vñ tckþwiſpmwpýhceſa&muāwmlw, ūñ/ a&wpþeſuāvñmuf aomuþ cPemNdrS xriſpmayawm) [bjymæao;on/

armi flubnfvllw&yeawml jrouwpf, muf tawfawaxbymrbnf twuf
armi flubt memerbvll cbm&yeqyof

bmyjzpjzpſ xuſxuſjymqſtſonſ pumawſuawmſ jrou&J tawſuſ vſſrſ
aeqjywnſ/

]b, v̄l̄v̄ r̄f̄ra&/ t̄l̄l̄l̄v̄f̄n̄v̄m̄/ ūm̄aw̄v̄p̄l̄l̄v̄l̄ aw̄faw̄n̄farm̄v̄m̄
w, f̄ x̄īȳḡ&] [k̄arm̄f̄u q̄l̄m̄aw̄m̄] [l̄v̄ȳḡl̄l̄r̄mī &, f̄ ūm̄aw̄v̄v̄j l̄uȳv̄l̄l̄f̄w̄m̄
ren̄w̄l̄l̄act̄p̄l̄l̄w̄, f̄ } &, v̄l̄ t̄v̄l̄l̄b̄īl̄ j̄ēf̄aj̄ȳm̄v̄l̄l̄l̄ayaw̄m̄b̄ōn̄f̄

, c̄mo i Ēs̄w̄s̄ om̄būu q̄x̄rweſ? or̄bi, ſu pwkvweſoſ wuf&muſ Mu&NyD jzpfayonſ , c̄t c̄ſt x̄dwuſ om̄Eſ̄b̄r̄buſ uſ̄½ſ̄fx̄mao;yg/ npnpmNyDcſ ſ cPemNyD onEſ̄u jrouſw̄ ZeDarmiEſ̄u ſuſ ſ om̄Eſ̄b̄r̄buſ ausiſrſ wp̄b̄ellwmo i Muñc̄b̄r̄buſ avl̄vNyD t̄fp̄mrs̄NyD atmiſvlyc̄ſſciſ? usuf̄mrs̄uſ NyD atmiſuſt̄ſſciſ ponſw̄buſ *½þuſ vlyfayNygonſ txuſweſoſ a&muſeſw̄ſ vlyfuiſ uſ̄½ſ̄fx̄muſ jrouſw̄ q̄izw̄fx̄muſ Nygonſ

, c̄mo iEþwif jrouwfþompktwif Orfomaystvif þ&m tallumiswpck
uawm jrouwfþompktwif Orfomaystvif þ&m tallumiswpck
uawm jrouwfþompktwif Orfomaystvif þ&m tallumiswpck
uawm jrouwfþompktwif Orfomaystvif þ&m tallumiswpck

at;clñ we*þEfeuwlſ jrouwlxNvlyð omESlborðuH pmoiay;yg
onf Jem&wlRufuav;rñ emprfgyat;cl&, } [k jroufu wmayr] igvlyay;Eif
wmaV;awnl vlyay;yg&ap [n? 'BuNmavn] eifellvbw&wmayg] wu, fawnl igvu
tcltlaw&wm Eþaygiſb, ÞvnuMuælyv] p0þpmNuñygt], } [k qlyð
a&muVnwwfonf

uav;aw&r&y&aemufyif ro&rjzp&onh oma&ema&u&f&smu&ll armi&ESU jrouf
wp&, mu&wv&nh B&kpm&Ny o&Nujc i&r&v&p&yg t v n f t y w f t j z p f t j y i b l
rx&u&moav&mu&fjzpf&mu&on&

, chwml at;cif tñuHESl uav;awfñl oESlxmcly) wp&ufavmuf
tjiixfumubl jroufñ pñvñl, Ofbnf armñ] rat;cifBuðull tñemp&m
jroufñ, f } [k qlyrþlvñf wpfgwp&HwmJ pñvftajymif tvjzpatmif oñcibñf
ygy]

oHESU jrouswl reufapmapm csuf&:jyKwf&:awG pþ0fcllyþ xþfllionf
at;cþuvnþ } eiwþþvþcsuþomoflu/ tckvþg&rþzntþ &wþtwþf i guawmf
Orfomaeo;w, } [wþlwþf,vþlygo;onf

x&f;rn&mx&f;rvn&lluon& b, &f;rn[&f;rvn&lu ½&lluon& [wf ygay/
ju] t x<c<a;&w&ll b, &f;lb<c<bv] c<e<bab<tw&ll
q<zw<A<} [k arm<u ½<frl;jrl; ajym<u<vaw&ll jrou<f<vn<0r<om
Mun<aer<b<n<y<hyd<]

vufxyyþ wpfvjynhellu a½vðib&mlzpztlbnhemusyf wif a½vðibll
aemufxyf av;igbutru b&mlzla&muſzptllyayrj wpfvjynhellu Eþa, muſxj
oþiclkonlwþpacguſuawmJ jrouſwBll*lvn0þt rsvw&tjzp&iþxhri xlxl jcmjcm
trsvw& ½eclkbnáv/

] armiā? jroufū a½wib&muñj oñMygþem } [k jroufū
awmifqñdwñj armifuvn̄] wñfqñkvñswñ? armiñj b&moñ&iñumifr, vñ
p0fpmæwm jrouñj } [k axmuñtlyavon̄]

a½wðlþmrñuawñl bñmzlawESU þnñumþlyisvnf/ vBuþvi, f t½þ þñ
awñu&onf , aelbcwf trñorði, Þv;awñl owyjþþnñuawñl jrouñv
acwñuxuf yl vþþpñ 0wþmþqif, iwwñuonESUtrl yl vnf oññuþzwñv
ñuonf xifg\

armi EŞİrounu acımarmış ol trşorði, bav;awfull jri&wile wpā, muſ
EŞİwpā, muſ vuſwī jywwfçitjzpfclbnf 'guvnī tvſv&muſ ½lomþri
toðtrſvſyflonh oabmr̄yifzpfyonf , clvnī qif, iſx̄lzyllum ½yftqifyg
tqifajyvſyonh trşorðav;wpā, muſull jrounu jrifbñnEŞİ armiſull vuſwī
rbnī armiſuvnī x̄lptwile jawmawm t̄qifajyatmif jyifqifawwīwū
refcav;yhefra&/ tvſyisw, fqlvmmJ tElynmwp&yfylvmm trſy } [k jyeſajym
ygonf

armi ū ajym~~1~~²ajym~~0~~¹pum~~0~~¹ uſl ajymc iſonjzpāomvñſ oniwplutw~~0~~¹awñl
rkukxuf wpā, muſajymoſt;clbnh pum~~t~~¹chñm~~0~~¹ l jrouiw~~0~~¹uawñl t~~1~~² fawñ

ပုဂ္ဂန်းမနား

wpqñv[iñyñ] tv̄tawG avslyg uleñyñgärm̄i &, / tñM tacmtvñv;
awññiñfawñj jrouññl jyeft rñcsipñvayguñroñbñvñ [if.] [hr; vññfrñgawññbññ
armiñ omrefñm ajymqñeygvññ jrouññ tai:wñovñ jyeñjymæawññ
armiñ tñbñbñyñgonñ

] tv̄m̄ rqbv̄; & , rs t̄l̄rq̄l̄q̄bvl̄gylm̄ / wp̄cgr̄s 'B̄l̄ tai : rw̄l̄b̄l̄ w̄l̄
armi l̄t̄r̄ru x̄l̄x̄l̄q̄e q̄e b̄maw̄sm̄ taw̄ḡayḡub̄l̄ygv̄d̄l̄. }

] tai:włwñr [kvýgbłarmi&, f jrouñu oj̄m̄vñl aumírav;awell r, Øf
Ell̄awm̄llwñll awfrñy) tñi, þóvell ajym̄tñvnyg/ jrouñell, Øñvñl&if tJD
aumírav;u yll̄svm trþyñl [kvz̄l̄vñm,]}

] atm. jrou&, f armi& v&smultifv& v&w, & tjriftw& ajym&vmyy
t&i&v&J armi&jrou&v& 'v& ajym&eusy&r [kvz&v&/ }

] 'gq&if tJumitav;oyMsw, fq&vmawmJ armif owyjktv, faygu}

] cuðvnlþeygyl^{Asm}/ oviþl^{dmv}v^l jrouñu vuñl^{ml} armiñ owd
jyl^lc iñomjzþygw, tⁱ Asm/ jrouþl^{dm}v^l wp^lck r^lñ^lb^lq^llm armiñ owdk^l
rygw, l^l avm^l v^lsl^lh^lscav; awf^lrs^lml^lnewmy/ olw^lluwmell u^l l^leþon^l
tay:cp^lrwE^lc iñell o^llcmpl^llm jrouñm^lvn^l, l^ll armiñ , luñlx^lm^lwmy/

UJ.armisw ywðefusis r̄m yesyifawt r̄sp̄lu yesr̄sp̄lwG zlyc theMuv
jroutfjriy/ ta&mitao& tqi&tos t̄ellaw&/ r̄sp̄lhe&mr [kw̄v̄m]/ olw̄r̄n
tv̄sull þðluwmull b, þr̄sji iñElygb̄/ tJ. bnyefull BuLuw, f qllv̄muawnl
vlwp̄sull f tBuluwpr̄sqibv̄r [kw̄z̄v̄m]/

oþfýefawðrsmplu ta&mi ft aofawmufyMw, / telharþbl/ arþyg
w, fklifawmif oifioiſav; vllqllvly, / EsfqllsyefawmJ ta&mi ft awþlþvll
oltvlu x, Dgw, fklavrvm/ telvJ arþyo&ly 'qayrl qlawelllvvm/

'gallum u armi leb rjrouf0onbm armi lu cphvphao m armi lu, fzlav; ygv u ajymo&apawm u ci Asm'}

pumēnſvþonfariſu pumawēt̄rsm̄lūð awm̄av̄uſajym̄v̄lū&onf̄l̄ armoſi
[eſwlygonſ wu, ſawmlvnſ jrouþt̄v̄x̄l̄ wpt̄k̄k̄p̄mae&onf̄l̄ armib̄ESU
aeȳgyl̄ , cht̄v̄ðloil̄onESU armifajym̄cſbonf̄wfull̄ t̄mygw& ajym̄v̄lūȳ
ygonſ

] t i f.. armi vj 'it ¼ BubusS uli fr̄frulj f & n̄spmpumajymae&ovl
jzp̄leygylj ul. jrouptvtxl̄n wpc̄lk raluvnfwml̄i vj ajyvl̄uawnl̄ben̄
½, ¼, ¾, ¾, yggg NunEtc̄llwlv; NunNunElaeyg&apr̄fr̄r̄, f.) [k armi u
pumvubovlyl̄uawnl̄bn̄

ပုဂ္ဂန်းမနား

**taeESU b0wpcklyr cspjrwEtl&onh ciy&onftwuf onf0wmU o0efwH
Eltc0W&bl0nlyr [kwygvm/**

þófuðu byggðuðu manniðiðu þóttu t & m & monf výaewwifj jzþónf
[kom qíðum t wif yif bwþum, Muuywif wílaðræ & ygvsuf wuðif
ausi fwuðiðuþófu armiðstwl trswf 8 bwþum, uñl wíþðiðu & onþill
aystif/æcldyoni

tjefvrfwif a½yZerfelsqifrs uav;rsntwfif rkldid, &if at;cifwif
arartwfifvif rlebwθ, vmcifvif tifult&ifryefao;bif at;cifwif ararxif
t&idif uefawmifvifuyonif armi b&m jrouifvifg rbfEifygvif uif vfcifvif
at;cifwif ararufif rbfiftrsvifxif ½aoav;pmifbif uefawmifvifuyonif

] þublI vþurbrsm trSvfxmNyD ½loao av;av;pm;pm uefawmll
&wJ ublfaumi frBmumJ puhcsfom uJ fufefrmNyD vlt i fqErsmjyn ðuygap?
onfvis onf, m tltmifrisatmif ayqifN &yoapuG f./}

**tarl̥suEñi Munvfat;raeoavmuf jrouñw ZeñarmiEñ polvEñvñi
vnñ crafairññunElaerññnbñwnñ/**

rH (yōfrem)

